

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 81 (2019)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Couper le petit bois en deux temps trois mouvements  
**Autor:** Hunger, Ruedi  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1086489>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Grâce au grappin, le bois coupé peut être déposé avec précision. Photo : TMK

## Couper le petit bois en deux temps trois mouvements

Lorsque l'on doit dégager le gabarit nécessaire d'un chemin forestier, il ne suffit pas d'éliminer les branches gênantes, mieux vaut procéder au recépage des arbres, généralement du petit bois, à l'aide d'une cisaille forestière ou d'un « Woodcracker ».

**Ruedi Hunger**

Le sécateur Felco acheté à la coopérative pour une centaine de francs ne suffit pas pour couper les arbres, même le petit bois. Les outils nécessaires sont d'un tout autre calibre, en l'occurrence des cisailles forestières, par exemple celles de Dorfmeister Maschinenbau (D), le « Woodcracker » de Westtech (A) ou la « TMK » de Koponen (SF). Les cisailles forestières s'utilisent principalement pour récolter du bois d'énergie ou abattre des arbres en situation critique aux

endroits difficiles d'accès. Pour cette dernière application, elles doivent impérativement comporter un grappin capable d'assurer le maintien solide des troncs. Le prélèvement d'arbres debout s'effectue par une coupe nette au moyen d'un couteau fixe et d'une pince hydraulique qui pousse le tronc contre le couteau. Selon le diamètre des troncs et la taille de la machine, une fonction d'emménagement intégrée permet de couper plusieurs arbres et de les

déposer groupés, ou de les amener directement à l'unité de transformation.

### **L'entreprise Dorfmeister**

L'atelier de constructions mécaniques Dorfmeister GmbH est établi à Rossbach (D). Il produit des têtes de coupe et des cisailles forestières à monter sur le bras d'une pelle mécanique. Le petit modèle, à savoir la cisaille à bois d'énergie, a été spécialement mis au point pour la première





Une fois la cisaille forestière montée sur le bras de la pelle mécanique, le temps d'abattage et de façonnage est réduit à zéro.. Photo: TMK

éclaircie d'un peuplement. Muni d'un couteau de 15 mm en acier HB400, il assure une capacité de coupe de 270 mm dans le bois tendre, 240 mm dans le chêne. La société Dorfmeister fabrique des cisailles de différentes tailles dont la capacité de coupe peut atteindre 650 mm. Les grandes cisailles requises pour les arbres de diamètre important ne peuvent être montées que sur des pelles mécaniques de taille adaptée. Tous les modèles nécessitent une pression de service primaire comprise entre 200 et 240 bars. Dorfmeister commercialise un assortiment de neuf différentes cisailles forestières.

#### Le « Woodcracker » de Westtech

La société autrichienne Westtech Maschinenbau propose son « Woodcracker » en trois gammes, comprenant en tout une dizaine de modèles. Leur capacité de coupe se situe entre 150 mm et 600 mm dans le bois tendre et de 120 mm à 550 mm dans le bois dur. Le « Woodcracker », qui peut être équipé de différentes têtes de coupe, s'utilise dans les strates arborescente ou buissonnante. Il peut être monté sur plusieurs types de véhicules porteurs, dont le taux d'utilisation peut ainsi être augmenté. Fixé à l'extrémité du bras d'une pelle mécanique, il peut servir à l'entretien

des chemins forestiers, des routes, des voies ferrées et des lignes électriques.

#### Une cisaille créée par Tenho Markus Koponen

Depuis 2013, la petite entreprise finlandaise Energiakoura fabrique une cisaille forestière conçue par Tenho Markus Koponen (d'où le sigle « TMK »), perfectionnée et testée au fil de son utilisation. C'est le prix qui a incité Tenho Markus Koponen à développer sa propre cisaille. À l'époque (en 2010) un outil porté suffisamment stable coûtait plus de 20 000 euros. TMK produit actuellement les cisailles dénommées « TMK 200 », « TMK 300 » et « TMK 400 », correspondant respectivement aux dimensions de 200, 300 et 400 mm. D'un poids de quelque 165 kg, la « TMK 200 » convient très bien pour les grues de tracteurs. La « TMK 300 » pèse à peine 300 kg, et la plus grosse cisaille, 535 kg. La règle chez TMK est que « tout peut être sectionné dès lors que le grappin peut l'appréhender ». Comparées aux produits concurrents, les cisailles « TMK » ne possèdent qu'un grappin, un vérin et un palier. Le couteau d'une épaisseur de 12 mm est réalisé en acier Hardox et forme en même temps la plaque de base. Il est soudé parce que Tenho Markus Koponen craint que les fixations vissées se défassent à la longue. Les cisailles sont dotées en option d'une fonction d'emmagasiner. Un autre accessoire consistant en un couteau intérieur permet d'ébrancher les troncs avant de les couper.

#### Conclusion

Les cisailles forestières et le « Woodcracker » servent à éliminer des arbres isolés, à récolter les peuplements de petit bois, ou à dégager les chemins forestiers. Cette dernière application est particulièrement intéressante, car l'intervalle nécessaire entre deux opérations de recépage des arbres de lisière sera beaucoup plus long que celui entre deux opérations d'élimination des branches. Selon leur conception, les cisailles forestières coûtent entre 6 000 et plus de 20 000 euros.



Éliminer rapidement un arbre avant le passage de la moissonneuse-batteuse: on dirait que la cisaille forestière a été inventée dans ce seul but. Photo: Woodcracker



La cisaille forestière peut couper les troncs à la longueur souhaitée. Photo: Dorfmeister